

VERGABEBEKANNTMACHUNG (UNTER EU-SCHWELLENWERT)

BAULEISTUNGEN
 LIEFERUNG
 DIENSTLEISTUNG

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Offizielle Bezeichnung : Gemeinde Terenten		
Postanschrift: St. Georgs Strasse 1		
Stadt: Terenten	Postleitzahl: 39030	Land: Italien
Kontaktstelle(n): Gemeinde Terenten		Telefon: +39 0472544207
Bearbeiter Manfred Mutschlechner		Fax:
E-Mail: info@gemeinde.terenten.bz.it		
Internet-Adresse(n) (falls zutreffend) Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http://www.gemeinde.terenten.bz.it Adresse des Beschafferprofils (URL): http://ausschreibungen-suedtirol.it		
Nähere Auskünfte sind bei folgender Anschrift erhältlich: <div style="text-align: right;"><input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.I ausfüllen)</div>		
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und das dynamische Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: <div style="text-align: right;"><input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Weiteres: (bitte Anhang A.II ausfüllen)</div>		
Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: <div style="text-align: right;"><input checked="" type="checkbox"/> Siehe I.1 <input type="checkbox"/> Sonstige: (bitte Anhang A.III ausfüllen)</div>		

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

<input type="checkbox"/> Zentrale Ebene	<input checked="" type="checkbox"/> Regionale/lokale Ebene	<input type="checkbox"/> EU-Institutionen
<input type="checkbox"/> Einrichtung des öffentlichen Rechts	<input type="checkbox"/> Andere:	

ABSCHNITT II: AUFTRAGSGEGENSTAND

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags		
Neubau der Feuerwehrkaserne in Terenten		
II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung		
(bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung - auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)		
(a) Bauleistung <input checked="" type="checkbox"/>	(b) Lieferung <input type="checkbox"/>	(c) Dienstleistung <input type="checkbox"/>
Ausführung <input checked="" type="checkbox"/> Planung und Ausführung <input type="checkbox"/> Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den Vorgaben des öffentlichen Auftraggebers <input type="checkbox"/>	Kauf <input type="checkbox"/> Leasing <input type="checkbox"/> Miete <input type="checkbox"/> Mietkauf <input type="checkbox"/> Eine Kombination davon <input type="checkbox"/>	Dienstleistungskategorie: Nr. <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II)
Hauptort der Dienstleistung: Terenten, Dorfzentrum, St. Georgs-Str.	Hauptlieferort:	Hauptausführungsort:
NUTS-Code: <input type="text" value="I"/> <input type="text" value="T"/> <input type="text" value="H"/> <input type="text" value="I"/> <input type="text" value="0"/>		
II.1.3) Beschreibung / Gegenstand des Auftrags		
Das vorliegende Projekt betrifft den Neubau der Kaserne für die Freiwillige Feuerwehr von Terenten. Das geplante Projekt umfasst zwei Untergeschosse, ein Erdgeschoss und ein Obergeschoss. Im 2. Untergeschoss befinden sich das Probelokal der Musikkapelle, ein Aufenthaltsraum, der Eingangsbereich sowie WC-Anlagen. In diesem Stock befinden sich des weiteren der Heizraum, ein Lagerraum der Gemeinde und ein Lagerraum der Feuerwehr und Musikkapelle.		
II.1.4) Nähere Angaben zum Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung		
aufgrund der Plunterlagen		
II.1.5.) Nomenklaturen		
II.1.5.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)		
	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	<input type="text" value="4"/> <input type="text" value="5"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="6"/> <input type="text" value="1"/> . <input type="text" value="2"/> <input type="text" value="1"/> - <input type="text" value="8"/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/>
Ergänzende Gegenstände	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> . <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/>	<input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> <input type="text" value=""/> - <input type="text" value=""/>
II.1.5.2) SOA Kategorie		
OS30. Elektro-, Telefon-, Funksprech- und Fernsehanlagen im Innenbereich, OS03. Sanitär-, Küchen- und Waschanlagen, OS28. Heizungs- und Klimaanlageanlagen, OG01. Zivil- und Industriebauten, OG06. Wasser-, Gas- und Ölleitungen, Bewässerungsanlagen und Abflussleitungen, OS06. Ausbaurbeiten mit Holz, Kunststoff, Metall und Glas		
II.1.6) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA) <input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein		
II.1.7) Bauleistungen II.1.7.1) Aufteilung in Lose <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein		
(Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B und zwar ein Exemplar pro Los) falls ja, Angebote sind möglich für (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):		
Nur ein Los <input type="checkbox"/>	Ein oder mehrere Lose <input type="checkbox"/>	Alle Lose <input type="checkbox"/>
II.1.8) Angaben über Varianten/Alternativangebote <input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein		

II.2) MENGE ODER UMFANG DES AUFTRAGS

II.2.1) Betrag des Auftrags

Betrag des Auftrags	<u>1989499.29</u>	Währung:	<u>EUR</u>	
Kosten für die Sicherheit (bei Bauaufträgen)	<u>71846.62</u>	Ausschreibungssumme (bei Bauaufträgen)	<u>1917652.67</u>	Währung: <u>EUR</u>

II.2.1.1) Gesamtausmaß - Informationen**II.3) VERTRAGSLAUFEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG**

Dauer in Monaten:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	oder Tagen:	<input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 5	(ab Auftragsvergabe)
oder	Beginn:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		(TT.MM.JJJJ)
	Abschluss:	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		

ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN

III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG

III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten *(falls zutreffend)*

Gemäß Art. 93 des GvD Nr. 50/2016 und Art. 27 Abs. 11 des LG Nr. 16/2015 muss das Angebot mit einer vorläufigen Sicherheit im Ausmaß von 1% (ein Prozent) des Gesamtbetrags der Arbeiten versehen sein, und zwar in Höhe von 19.894,99 Euro; und die endgültigen Sicherheiten und Polizzen im Falle des Zuschlages gemäß Art. 19 der besonderen Vertragsbestimmungen Teil II.

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend):

siehe besondere Vertragsbestimmungen für öffentliche Bauarbeiten - Teil II, art. 21 Anzahlungen und Art. 23 Endabrechnung

III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN

III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers/Lieferanten sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen und technischen Mindestanforderungen erfüllt

Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

aufgrund der Ausschreibungsbedingungen, Art. 1, 2.4, Arbeiten die Gegenstand des Bau-werks sind – besondere Teilnahmevoraussetzungen

III.2.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise

Qualifizierung SOA für Kategorien und Klassen

III.2.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Qualifizierung SOA für Kategorien und Klassen

III.2.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise

Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Qualifizierung SOA für Kategorien und Klassen

III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGSaufTRÄGE

III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten

Ja Nein

falls ja, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

III.3.2) III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen

Ja Nein

ABSCHNITT IV: VERFAHREN

IV.1) VERFAHRENSART

IV.1.1) Verfahrensart

Offenes Verfahren
 Nichtoffenes Verfahren
 Verhandlungsverfahren
 Unternehmen - Ideenwettbewerb
 Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren
 Beschleunigtes Verhandlungsverfahren

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN

IV.2.1) Zuschlagskriterien (bitte Zutreffendes ankreuzen)

A) Niedrigster Preis

A1) Prozentueller Abschlag

A2) Einheitspreis

oder

B) das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf

B1) die nachstehenden Kriterien

B2) aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung

IV.2.2) Anwendung des Verfahrens des automatischen Ausschlusses

IV.3) VERWALTUNGSANGABEN

IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber (falls zutreffend)

d3 25050

IV.3.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen

Erhältlich bis

Tag: / / (TT.MM.JJJJ) Uhrzeit: :

Kostenpflichtige Unterlagen Ja Nein

falls ja, Preis (in Zahlen): _____ Währung: _____

Angaben zu den Kosten:

Zahlungsbedingungen und -weise:

IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. Teilnahmeanträge

Datum: / / (TT.MM.JJJJ) Uhrzeit: :

IV.3.4) Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber (falls bekannt)(bei nichtoffenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)

Datum: / / (TT.MM.JJJJ)

IV.3.5) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können

ES CS DS DE ET EL EN FR IT LV LT HU MT NL PL PT SK SL FI SV

Sonstige: _____

IV.3.6) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)

Bis: / / (TT.MM.JJJJ)

oder dauer in monaten: oder Tagen: (ab der Frist für den Eingang der Angebote)

IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Datum: / / (TT.MM.JJJJ)

Ora: :

Ort (falls zutreffend):

Gemeindeamt Terenten

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend)

Ja Nein

Alle Interessierte wie in den vertragsbedingungen festgelegt

ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.1) Zusätzliche Angaben *(falls zutreffend)*

VI.2) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

/ /

(TT.MM.JJJJ)

ANHANG A

Sonstige Adressen und Kontaktstellen

I) NÄHERE AUSKÜNFTEN SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTICH

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Bearbeiter		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

II) II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTICH SIND (EINSCHLIEßLICH UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Bearbeiter		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Bearbeiter		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		